

Terrain

James COSTA
écossais (Indo-européen)

PROJET RHÔNE-ALPES
francoprovençal et occitan (Indo-européen)

Michel BERT (resp.)
James Costa
Jean-Baptiste MARTIN
Bénédicte PIVOT

Lucie AMARO
occitan (Indo-européen)

Snezana KONDIC
huasteque de SF (Maya)

Marc PEAKE
tojolab'al (Maya)

PROJET RAMA
Description – Documentation – Revitalisation
rama (Chibcha)

Colette GRINEVALD (resp.)
Bénédicte PIVOT
Aude SOUBRIER

Natalia ERASO
tanimuca (Tukano)

Natalia CACERES
ye'kwana (Caribe)

Françoise ROSE
émérillon (Tupi-Guarani)

Julien MEYER
Langues sifflées
Gaviao, Surui (Tupi)

FOCUS BOLIVIE

Antoine GUILLAUME
reyesano (Tacana)
Françoise ROSE
mojeño trinitario (Arawak)
Pierric SANS
chiquitano (non classée)
Marine VUILLERMET
ese ejja (Tacana)

ANR SENELANGUES
Resp.: S. ROBERT (LLACAN)

Partenaire 2 :
Sylvie VOISIN (resp. DDL)
kobiana (Atlantique)
Alain Christian BASSENE
seereer-niominka (Atlantique)
biafada (Atlantique)
Denis CREISSELS
mandinka, maninka (Mande)
Marie RENAUDIER
seereer-sine (Atlantique)

FOCUS GABON

Lolke van der VEEN (resp.)
geviya (Bantu, B30)
Marion CHEUCLE
bekwil (Bantu, A80)
Leandro DI DOMENICO
Reconstruction historique
Lucie DOUGERE
shiwa (Bantu, A80)
Rebecca GROLLEMUND
okande, apindzi (Bantu, B30)
Soraya MOKRANI
kota-kele (Bantu, B20)
Pascale PAULIN
baka (Oubanguien)

TAL pour LED

Hadrien GELAS
punu (Bantu, B40)
kiswahili (Bantu, G40)

Cécile LUX
tetserret (Berbère)

Aude SOUBRIER
kposo (Niger-Congo / Kwa)

FOCUS TANZANIE

Sophie MANUS (resp.)
simakonde (Bantu, P23)
kitumbatu (Bantu, G43b)
Bertille COLLIGNON
chasu (Bantu, G22a)

Noellie BON
stieng (Môn-khmer)

Anne-Laure DOTTE
iaai (Océanien)

D

- « Documentation » est ici pris dans sa nouvelle acception LED :
« *The aim of a language documentation is to provide a comprehensive record of the linguistic practices characteristic of a given speech community* »
(Himmelman, 1998)
- L'association avec ICAR enrichit les débats sur les **notions de collecte**, de **construction** et d'**archivage** de corpus (BDD CLAPI)
- L'archivage de la documentation produite par LED-TDR se fait dans divers **centres d'archives** établis :
 - Endangered Language Archives (ELAR-HRELP, SOAS Londres)
 - Archives of Indigenous Languages of Latin America (AILLA, U-Texas)

R

- Le volet spécifique à la problématique de la revitalisation des LED est une innovation de ce projet. Il comporte deux faces :
- Participation aux **débats théoriques** sur la nature et la faisabilité de la revitalisation, et sur ses divers modes d'opération. Ces réflexions intégreront la dimension de **retour aux communautés** conçu dans une approche de **développement durable**.
 - Des **activités de revitalisation sur le terrain** portant sur l'**expertise** auprès des institutions et l'accompagnement des communautés ; la **formation** pour l'enseignement de LED ; la **production** de ressources documentaires et de matériaux didactiques adaptés.

Visitez notre site web :

<http://ddl.ish-lyon.cnrs.fr/led-tdr>

Formations

La spécialisation aux différents volets du travail sur LED se poursuivra à l'Université Lumière - Lyon2 par :

- Une préparation intensifiée dans le cursus Licence/Master de Sciences du Langage, et dans le laboratoire DDL, à travers séminaires et ateliers pour permanents et étudiants (niveau master et doctorat), avec accueil de chercheurs invités ;
- La consolidation du consortium « 3L » entre Lyon (DDL), Londres (HRELP de SOAS) et Leiden (Department of Languages and Cultures of Africa), par l'organisation d'Universités internationales d'été et par la mise en place d'un Master international.



© Marine Vuillermet, 2009



© Antoine Guillaume, 2009

Pour nous contacter :

Laboratoire Dynamique Du Langage
Axe Transversal LED - TDR
Institut des Sciences de l'Homme
14 Avenue Berthelot
69363 Lyon Cedex 07, France
Mél : led-tdr@ish-lyon.cnrs.fr

Principaux partenaires :

- ICAR, UMR 5191 (CNRS - Lyon2)
- Hans Rausing Endangered Language Program
- Sorosoro, Fondation Chirac
- UOB, Gabon
- URACCAN, Nicaragua

LANGUES EN DANGER

Terrain, Documentation, Revitalisation



Responsables :

Michel Bert
Colette Grinevald

Laboratoire Dynamique Du Langage (UMR 5596)

Le projet LED-TDR a pour objet de participer à l'**intellectualisation de la problématique des « LED »**, en coordination avec des partenaires se spécialisant dans ce domaine, à travers un vaste réseau national et international.

Au sein du laboratoire DDL, les activités de recherche sont transversales aux axes **Description, Typologie, Variation** (DTV) et **Histoire et Écologie des LANGUES** (HELAN).



UNIVERSITÉ
LUMIÈRE
LYON 2
UNIVERSITÉ DE LYON

